



BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG (BAM)
Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM)



EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr.
EU-type examination certificate no.

0589.PYR.0704/16

Bezeichnung des pyrotechnischen
Gegenstandes:

22mm Multishot Mine

Registriernummer:

0589-T1-0396

Typ und Kategorie des pyrotechnischen
Gegenstandes:

KOMBINATION

**Pyrotechnische Gegenstände für Bühne
und Theater der Kategorie T1**

Hersteller
(Name/Firma und Anschrift):

**ffp Spezialeffekte und
Veranstaltungslogistik GmbH
Hertzstr. 71
13158 Berlin**

Name of the pyrotechnic article:

22mm Multishot Mine

Registration number:

0589-T1-0396

Type and category of the
pyrotechnic article:

COMBINATION

**Theatrical pyrotechnic articles of
category T1**

Manufacturer
(name/company and address):

**ffp Spezialeffekte und
Veranstaltungslogistik GmbH
Hertzstr. 71
13158 Berlin**

Die Bundesanstalt für Materialforschung und
-prüfung (BAM) bescheinigt, dass der oben bezeich-
nete pyrotechnische Gegenstand die wesentlichen
Sicherheitsanforderungen nach Anhang I der Richt-
linie 2013/29/EU erfüllt.

The Federal Institute for Materials Research and
Testing (BAM) certifies, that the above named
pyrotechnic article satisfies the essential safe-
ty requirements set out in Annex I of Directive
2013/29/EU.

BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG (BAM)

Seite 2 der EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 0589.PYR.0704/16

Page 2 of the EU-type examination certificate no. 0589.PYR.0704/16

Die Konformitätsbewertung erfolgt durch die Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM) als benannte Stelle nach Artikel 21 der Richtlinie 2013/29/EU des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 12. Juni 2013 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung pyrotechnischer Gegenstände auf dem Markt (ABl. L. 178 vom 28.6.2013, S. 27) und als die für die Erteilung von EU-Baumusterprüfbescheinigungen für pyrotechnische Gegenstände zuständige Stelle nach § 12a Absatz 4 der Ersten Verordnung zum Sprengstoffgesetz (1. SprengV) in der Fassung der Bekanntmachung vom 31. Januar 1991 (BGBl. I S. 169), zuletzt geändert durch das Vierte Gesetz zur Änderung des Sprengstoffgesetzes vom 17. Juli 2009 (BGBl. I S. 2062).

The conformity assessment was done by the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM) as Notified Body in accordance with article 21 of the Directive 2013/29/EU of the European Parliament and of the Council of 12 June 2013 on the placing on the market of pyrotechnic articles (OJ. L. 178, 28.6.2013, p. 27) and put in charge by the German Explosives Act and the first Ordinance to the Explosives Act (for detailed reference see German text) for the issuing of EU-type examination certificates.

Der Entscheidung liegen die der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM) eingereichten Unterlagen und Angaben zugrunde.

The decision was made on the basis of documents and information provided to Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM).

Die Konformität der nachgefertigten Produkte mit dem Baumuster ist nach Artikel 17 der Richtlinie 2013/29/EU sowie § 12b Absatz 1 der 1. SprengV sicherzustellen.

The conformity of later manufactured products with the type shall be guaranteed in accordance with article 17 of the Directive 2013/29/EU as well as § 12b paragraph 1 of the 1. SprengV.

Die Prüfergebnisse sind in dem vertraulichen Prüfbericht mit folgender Nummer niedergelegt:

The test results are contained in the confidential test report with the number given below:

P 0704/16

P 0704/16

Die Prüfergebnisse sind in dem vertraulichen Bewertungsbericht mit folgender Nummer bewertet:

The test results are assessed in the confidential assessment report with the number given below:

B 0704/16

B 0704/16

Die für die Identifikation des oben bezeichneten pyrotechnischen Gegenstandes notwendigen Angaben sind in der Anlage 1 zu dieser Bescheinigung enthalten.

Information required for the identification of the above named pyrotechnic article is contained in Annex 1 to this certificate.

Die geeignete Anleitung für den oben bezeichneten pyrotechnischen Gegenstand ist in der Anlage 2 zu dieser Bescheinigung enthalten. Bei Weitergabe dieser Bescheinigung ist die Anlage 2 beizufügen.

The suitable instructions for the above named pyrotechnic article are contained in Annex 2 to this certificate. In the case the certificate is circulated Annex 2 has to be attached.

Änderungen der Zusammensetzung und Beschaffenheit des pyrotechnischen Gegenstandes sind der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM) mitzuteilen.

Changes of the composition and design of the pyrotechnic article have to be communicated to the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM).

Die Erfüllung der Anforderungen der Richtlinie 2013/29/EU hinsichtlich der Kennzeichnung der pyrotechnischen Gegenstände ist im Rahmen der Überwachung der Qualitätssicherung nachzuweisen.

Conformity of the pyrotechnic article with the requirements of Directive 2013/29/EU concerning labelling shall be demonstrated under the quality assurance monitoring process.

Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung ist unbefristet in den Mitgliedsstaaten der Europäischen Union gültig.

This EU-type examination certificate is valid temporarily unlimited within the member states of the European Union.

...

BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG (BAM)

Seite 3 der EU-Baumusterprüf-
bescheinigung Nr. 0589.PYR.0704/16

Page 3 of the EU-type examination
certificate no. 0589.PYR.0704/16

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), Unter den Eichen 87, 12205 Berlin, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Berlin, den 18. Mai 2016

Der Präsident der Bundesanstalt für Material-
forschung und -prüfung (BAM)

im Auftrag



(Dienstsiegel)
(Official seal)

Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung besteht aus 3 Seiten und 2 Anlagen mit insgesamt 4 Seiten. Bescheinigungen **ohne** Dienstsiegel haben keine Gültigkeit.

Legal remedies:

Objections to this notice may be raised within one month of the date of issuance. The objections have to be entered or recorded in writing with the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), Unter den Eichen 87, 12205 Berlin.

The President of the Federal Institute for Materials
Research and Testing (BAM)

by order

Dr. Eckhardt

This EU-type examination certificate comprises 3 pages and 2 annexes with altogether 4 pages. Certificates **without** official seal are not valid.

BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG (BAM)
Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM)

Anlage 1
zur EU-Baumusterprüfbescheinigung
Nr. 0589.PYR.0704/16

vom 18. Mai 2016

Annex 1 to the EU-type examination certificate as quoted above

Bezeichnung des pyrotechnischen
Gegenstandes:
22mm Multishot Mine

Name of the pyrotechnic
article:
22mm Multishot Mine

Registriernummer:
0589-T1-0396

Registration number:
0589-T1-0396

Typ und Kategorie des pyrotechnischen
Gegenstandes:
KOMBINATION
Pyrotechnische Gegenstände für Bühne
und Theater der Kategorie T1

Type and category of the pyrotechnic
article:
COMBINATION
Theatrical pyrotechnic articles of
category T1

Folgende Varianten sind in der Familie
enthalten:
22mm Multishot Mine - 30ft
22mm Multishot Mine - 40ft
22mm Multishot Mine - 50ft

The following variants are contained in the
product family:
22mm Multishot Mine - 30ft
22mm Multishot Mine - 40ft
22mm Multishot Mine - 50ft

Merkmale und Aufbau:
Äußere Abmaße:
Breite: ca. 68mm
Länge: ca. 285mm
Höhe: ca. 95mm
10 Schuss:
Außendurchmesser der Rohre: ca. 25mm
Innendurchmesser der Rohre: ca. 22mm

Characterisation and design features:
Outer dimensions:
Width: ca. 68mm
Length: ca. 285mm
Height: ca. 95mm
10 Shot:
Outer diameter of the tubes: ca. 25mm
Inner diameter of the tubes: ca. 22mm

Bundesanstalt für Material-
forschung und -prüfung (BAM)

Seite 2 der Anlage 1
zur EU-Baumusterprüfbescheinigung
Nr. 0589.PYR.0704/16

Weitere Identifikationsmerkmale:

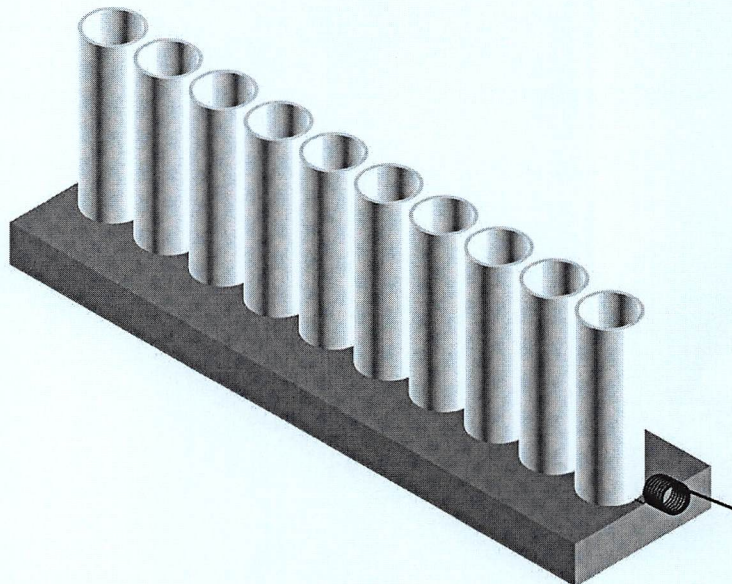
NEM:

ca. 47,3g bis 61,3g

Further information for identification:

NEC:

ca. 47,3g to 61,3g



BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG (BAM)
Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM)

Anlage 2
zur EU-Baumusterprüfbescheinigung
Nr. 0589.PYR.0704/16

vom 18. Mai 2016

Annex 2 to the EU-type examination certificate as quoted above

Bezeichnung des pyrotechnischen
Gegenstandes:

22mm Multishot Mine

Name of the pyrotechnic article:

22mm Multishot Mine

Registriernummer:

0589-T1-0396

Registration number:

0589-T1-0396

Typ und Kategorie des pyrotechnischen
Gegenstandes:

KOMBINATION
Pyrotechnische Gegenstände für
Bühne und Theater der Kategorie T1

Type and category of the
pyrotechnic article:

COMBINATION
Theatrical pyrotechnic articles of
category T1

Hinweise zur sicheren Handhabung:

Instructions for safe handling:

1. Verwendung

1. Use

Verwendungshinweis(e):

Die Gegenstände dürfen nur für technische Zwecke im Rahmen von Bühnen-, Film- und Fotoproduktionen sowie Musik- und Showveranstaltungen verwendet werden. Der Vertrieb und das Überlassen dieser Gegenstände ist nur in ungeöffneter Originalverpackung erlaubt. Mindestalter entsprechend der Richtlinie 2013/29/EU bzw. den nationalen Vorschriften. Für Deutschland gilt: Abgabe an Personen unter 18 Jahren verboten. Gebrauchsanweisung beachten. Nur an stromlose Zündkabel anschließen. Art des Brückenanzünders: A.

Instructions:

The articles shall only be used for theatrical purposes within stage, film, and television productions, as well as within music or show productions. Distribution and disposition of the articles only within unopened original packaging. Minimum age limits according to the Directive 2013/29/EU and national provisions. For Germany applies: Hand-over to persons under the age of 18 years prohibited. Follow instructions for use. Connect only to currentless firing cables. Type of bridge wire igniter: A.

Bundesanstalt für Material-
forschung und -prüfung (BAM)

Seite 2 der Anlage 2
zur EU-Baumusterprüfbescheinigung
Nr. 0589.PYR.0704/16

Besondere Hinweise:

NUR ZUR VERWENDUNG IM FREIEN!

Der Mindestsicherheitsabstand in Effektrichtung
beträgt:

**22mm Multishot Mine 30ft: 12m,
22mm Multishot Mine 40ft: 15m,
22mm Multishot Mine 50ft: 20m.**

Der radiale Mindestsicherheitsabstand beträgt:

**22mm Multishot Mine 30ft: 3m,
22mm Multishot Mine 40ft: 3m,
22mm Multishot Mine 50ft: 4m.**

2. Lagerung:

Trocken

3. Entsorgung:

Vernichten entsprechend der nationalen
Entsorgungsvorschriften oder Rückgabe an den
Hersteller.

Special remarks:

FOR OUTDOOR USE ONLY!

Minimum safety distance in direction of the effect:

**22mm Multishot Mine 30ft: 12m,
22mm Multishot Mine 40ft: 15m,
22mm Multishot Mine 50ft: 20m.**

Minimum radial safety distance:

**22mm Multishot Mine 30ft: 3m,
22mm Multishot Mine 40ft: 3m,
22mm Multishot Mine 50ft: 4m.**

2. Storage:

Dry

3. Disposal:

Disposal according to national provisions or return
to manufacturer.